

Committee / *Commission*

DEVE

Meeting of / *Réunion du*

02-03/09/2009

BUDGETARY AMENDMENTS /
AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES

Rapporteur: Gay MITCHELL

CS

CS

Předloha změn 5529

=== DEVE/5529===

Referenční rozpočtová položka : 19

<< předkládá Anna Záborská >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Hlava 19 Vnější Vztahy

Poznámky se mění takto:

Název položky:

Vnější Vztahy

Celkové cíle:

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Pomoc Společenství nesmí být poskytována žádnému orgánu, organizaci ani programu, které podporují programy, popřípadě se podílejí na řízení programů, v jejichž rámci dochází k porušování lidských práv, jako jsou například nucené potraty, nedobrovolná sterilizace nebo usmrcování novorozenců. Tímto ustanovením se uplatňuje výslovný zákaz donucování a nátlaku v otázkách sexuálního a reprodukčního zdraví stanovený Mezinárodní konferencí o populaci a rozvoji v Káhíře. Komise každoročně podá zprávu o provádění zahraniční pomoci EU, která zahrnuje tento program.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Tyto poznámky již byly použity v předchozích rozpočtových postupech. Pomáhají upřesnit využití rozpočtu v souvislosti s mezinárodními závazky členských států.

Předloha změn 5530

=== DEVE/5530===

Referenční rozpočtová položka : 21

<< předkládá Anna Záborská >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Hlava 21 Rozvoj států AKT a vztahy s těmito státy

Poznámky se mění takto:

Název položky:

Rozvoj států AKT a vztahy s těmito státy

Celkové cíle:

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Pomoc Společenství nesmí být poskytována žádnému orgánu, organizaci ani programu, které podporují programy, popřípadě se podílejí na řízení programů, v jejichž rámci dochází k porušování lidských práv, jako jsou například nucené potraty, nedobrovolná sterilizace nebo usmrcování novorozenců. Tímto ustanovením se uplatňuje výslovný zákaz donucování a nátlaku v otázkách sexuálního a reprodukčního zdraví stanovený Mezinárodní konferencí o populaci a rozvoji v Káhiře. Komise každoročně podá zprávu o provádění zahraniční pomoci EU, která zahrnuje tento program.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Tyto poznámky již byly použity v předchozích rozpočtových postupech. Pomáhají upřesnit využití rozpočtu v souvislosti s mezinárodními závazky členských států.

=====

Předloha změn 5531

==== DEVE/5531====

Referenční rozpočtová položka : 23

<< předkládá Anna Záborská >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Hlava 23 HUMANITÁRNÍ POMOC

Poznámky se mění takto:

Název položky:

HUMANITÁRNÍ POMOC

Celkové cíle:

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Pomoc Společenství nesmí být poskytována žádnému orgánu, organizaci ani programu, které podporují programy, popřípadě se podílejí na řízení programů, v jejichž rámci dochází k porušování lidských práv, jako jsou například nucené potraty, nedobrovolná sterilizace nebo usmrcování novorozenců. Tímto ustanovením se uplatňuje výslovný zákaz donucování a nátlaku v otázkách sexuálního a reprodukčního zdraví stanovený Mezinárodní konferencí o populaci a rozvoji v Káhiře. Komise každoročně podá zprávu o provádění zahraniční pomoci EU, která zahrnuje tento program.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Tyto poznámky již byly použity v předchozích rozpočtových postupech. Pomáhají upřesnit využití rozpočtu v souvislosti s mezinárodními závazky členských států.

=====

Předloha změn 5508

==== DEVE/5508====

Referenční rozpočtová položka : 19 10 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 10 01 Spolupráce s rozvojovými zeměmi Asie

Poznámky se mění takto:

Název položky:

Spolupráce s rozvojovými zeměmi Asie

Poznámky:

Za odstavcem

Případný příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchnepřesáhne 4 % příspěvků na odpovídající program pro každou kapitolu.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

=====
Předloha změn 5506

==== DEVE/5506====

Referenční rozpočtová položka : 19 02 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 02 01 Spolupráce s třetími zeměmi v oblasti migrace a azylu

Poznámky se mění takto:

19 02 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	51 309 000	35 000 000	52 959 000	50 000 000	52 959 000	50 000 000	0	0	52 959 000	50 000 000
Rezerva										

Název položky:

Spolupráce s třetími zeměmi v oblasti migrace a azylu

Poznámky:

Za odstavcem

Případný příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchnepřesáhne 4 % příspěvků na odpovídající program pro každou kapitolu.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5505

=== DEVE/5505 ===

Referenční rozpočtová položka : 19 09 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 09 01 Spolupráce s rozvojovými zeměmi v Latinské Americe

Poznámky se mění takto:

19 09 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	353 681 000	329 810 000	355 268 000	305 484 268	355 268 000	305 484 268	0	0	355 268 000	305 484 268
Rezerva										

Název položky:

Spolupráce s rozvojovými zeměmi v Latinské Americe

Poznámky:

Za odstavcem

Případný příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchnepřesáhne 4 % příspěvků na odpovídající program pro každou kapitolu.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5507

=== DEVE/5507 ===

Referenční rozpočtová položka : 19 10 01 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 19 10 01 01 Spolupráce s rozvojovými zeměmi Asie

Poznámky se mění takto:

19 10 01 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	517 156 000	464 690 000	523 450 000	483 097 103	523 450 000	483 097 103	0	0	523 450 000	483 097 103

Název položky:

Spolupráce s rozvojovými zeměmi Asie

Poznámky:

Za odstavcem

Případný příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchnepřesáhne 4 % příspěvků na odpovídající program pro každou kapitolu.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5509

=== DEVE/5509 ===

Referenční rozpočtová položka : 19 10 02

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 10 02 Spolupráce s rozvojovými zeměmi střední Asie

Poznámky se mění takto:

19 10 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	104 714 000	69 667 000	124 478 000	70 000 000	124 478 000	70 000 000			124 478 000	70 000 000

Název položky:

Spolupráce s rozvojovými zeměmi střední Asie

Poznámky:

Za odstavcem

Tyto částky plynou z finančních příspěvků podle článku 6 3 3 výkazu příjmů,jež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5510

=== DEVE/5510 ===

Referenční rozpočtová položka : 19 10 03

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 10 03 Spolupráce s Irákem, Iránem a Jemenem

Poznámky se mění takto:

19 10 03	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	49 630 400	60 000 000	46 970 000	60 000 000	46 970 000	60 000 000			46 970 000	60 000 000

Název položky:

Spolupráce s Irákem, Iránem a Jemenem

Poznámky:

Za odstavcem

Případný příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchnepřesáhne 4 % příspěvků na odpovídající program pro každou kapitolu.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5522

==== DEVE/5522====

Referenční rozpočtová položka : 21 02 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 02 01 Zajišťování potravin

Poznámky se mění takto:

21 02 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	233 185 000	195 000 000	238 766 452	190 000 000	238 766 452	190 000 000	0	0	238 766 452	190 000 000
Rezerva										

Název položky:

Zajišťování potravin

Poznámky:

Za odstavcem

Jakýkoli příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchjež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5512

==== DEVE/5512====

Referenční rozpočtová položka : 21 03 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 03 01 Nestátní subjekty v oblasti rozvoje

Poznámky se mění takto:

21 03 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	184 987 000	150 000 000	182 663 951	160 000 000	182 663 951	160 000 000			182 663 951	160 000 000

Název položky:

Nestátní subjekty v oblasti rozvoje

Poznámky:

Za odstavcem

Jakýkoli příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchjež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5513

==== DEVE/5513====

Referenční rozpočtová položka : 21 03 02

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 03 02 Místní orgány v oblasti rozvoje

Poznámky se mění takto:

21 03 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	32 000 000	10 000 000	35 600 000	10 000 000	35 600 000	10 000 000	0	0	35 600 000	10 000 000

Název položky:

Místní orgány v oblasti rozvoje

Poznámky:

Za odstavcem

Jakýkoli příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchjež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5514

=== DEVE/5514===

Referenční rozpočtová položka : 21 04 01

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 04 01 Životní prostředí a udržitelné hospodaření s přírodními zdroji, včetně energie

Poznámky se mění takto:

21 04 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	140 409 150	137 369 050	150 345 000	127 800 000	150 345 000	127 800 000			150 345 000	127 800 000
Rezerva	21 689 850									

Název položky:

Životní prostředí a udržitelné hospodaření s přírodními zdroji, včetně energie

Poznámky:

Za odstavcem

Jakýkoli příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchjež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

=====

Předloha změn 5515

==== DEVE/5515====

Referenční rozpočtová položka : 21 04 05

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 04 05 Globální fond pro energetickou účinnost a obnovitelnou energii (GEEREF)

Poznámky se mění takto:

21 04 05	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	p.m.	2 200 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
Rezerva										

Název položky:

Globální fond pro energetickou účinnost a obnovitelnou energii (GEEREF)

Poznámky:

Za odstavcem

V souvislosti se změnou klimatu je třeba, aby se Evropskánapomůže ke stanovování společných strategií a opatření v energetické politice.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

=====

Předloha změn 5517

==== DEVE/5517====

Referenční rozpočtová položka : 21 05 02

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 05 02 Světový fond pro boj proti AIDS, tuberkulóze a malárii (GFATM)

Poznámky se mění takto:

21 05 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	0	0	50 000 000	50 000 000

Název položky:

Světový fond pro boj proti AIDS, tuberkulóze a malárii (GFATM)

Poznámky:Za odstavcem

Tato položka je určena na finanční podporu akcí prováděných Světovým fondem pro boj proti AIDS, tuberkulóze a malárii (GFATM).

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:**Odkazy na související právní akty:****Odůvodnění:**

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5518

==== DEVE/5518====

Referenční rozpočtová položka : 21 06 02

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 06 02 Vztahy s Jihoafrickou republikou**Poznámky se mění takto:**

21 06 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	137 680 000	95 000 000	131 352 259	110 000 000	131 352 259	110 000 000			131 352 259	110 000 000

Název položky:

Vztahy s Jihoafrickou republikou

Poznámky:Za odstavcem

Jakýkoli příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchjež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

=====

Předloha změn 5519

==== DEVE/5519====

Referenční rozpočtová položka : 21 06 03

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 06 03 Úprava podpory pro země, které jsou stranami protokolu o cukru

Poznámky se mění takto:

21 06 03	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	163 559 000	80 000 000	175 756 786	80 000 000	175 756 786	80 000 000	0	0	175 756 786	80 000 000

Název položky:

Úprava podpory pro země, které jsou stranami protokolu o cukru

Poznámky:

Za odstavcem

Jakýkoli příjem z finančních příspěvků od členských států a jiných dárcovskýchjež jsou pro příslušné programy v jednotlivých kapitolách k dispozici.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

=====

Předloha změn 5520

=== DEVE/5520 ===

Referenční rozpočtová položka : 21 06 05

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 06 05 Pomoc pěstitelům banánů v zemích AKT

Poznámky se mění takto:

21 06 05	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	p.m.	40 000 000	p.m.	40 000 000	p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000

Název položky:

Pomoc pěstitelům banánů v zemích AKT

Poznámky:

Za odstavcem

Od 1. ledna 1999 do tohoto článku patří také programvznikly v souvislosti se změnami celkové organizace trhu s banány.

Doplňuje se následující text:

Prostředky v této položce podléhají hodnocení, jak je uvedeno v článku 33 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje nástroj pro rozvojovou spolupráci. Toto hodnocení zahrnuje hlediska vstupních činností a následné řady výsledků (provádění hodnocení, výsledky, dopady). Výsledky hodnocení se použijí při přípravě následných opatření financovaných z těchto položek.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Nevyžaduje vysvětlení.

Předloha změn 5503

=== DEVE/5503 ===

Referenční rozpočtová položka : 19 01 04 01

<< předkládá Judith Sargentini, Skupina Zelených/Evropské svobodné aliance >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 19 01 04 01 Nástroj rozvojové spolupráce – Výdaje na správu a řízení

Částky se mění takto:

19 01 04 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	47 454 960	47 454 960	59 858 500	59 858 500	51 858 500	51 858 500	8 000 000	8 000 000	59 858 500	59 858 500

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 01 04 01 Nástroj pro rozvojovou spolupráci – Výdaje na správu a řízení

Částky se mění takto:

21 01 04 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	32 173 200	32 173 200	38 853 000	38 853 000	35 853 000	35 853 000	3 000 000	3 000 000	38 853 000	38 853 000
Rezerva										

Odůvodnění:

Přebírá se z PNR.

Předloha změn 5402

==== DEVE/5402====

Referenční rozpočtová položka : 19 01 04 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 19 01 04 01 Nástroj rozvojové spolupráce – Výdaje na správu a řízení

Částky se mění takto:

19 01 04 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	47 454 960	47 454 960	59 858 500	59 858 500	51 858 500	51 858 500	8 000 000	8 000 000	59 858 500	59 858 500
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladký a efektivní provádění činností v oblasti rozvojové spolupráce. Parlament administrativní položky vytvořil, aby Evropské komisi zajistil přístup k dostatečné administrativní podpoře.

Předloha změn 5404

==== DEVE/5404====

Referenční rozpočtová položka : 19 11 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 11 01 Vyhodnocení výsledků pomoci Společenství, následná opatření a audit

Částky se mění takto:

19 11 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	12 200 000	12 200 000	1 800 000	1 800 000	14 000 000	14 000 000
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Je nezbytné provést účinná hodnocení činností v oblasti rozvoje, aby se zajistilo, že se v následujících programových cyklech budou používat osvědčené postupy. Hodnocení patří tradičně mezi oblasti, kterým Evropský parlament věnuje zvláštní pozornost.

Předloha změn 5405

==== DEVE/5405====

Referenční rozpočtová položka : 19 11 02

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 11 02 Informační programy pro třetí země

Částky se mění takto:

19 11 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	14 350 000	7 306 000	12 500 000	14 000 000	11 400 000	10 000 000	1 100 000	4 000 000	12 500 000	14 000 000

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Informační činnosti, včetně programu EUVP, jsou nedílnou součástí politiky EU ve vztahu ke třetím zemím. Je třeba obnovit prostředky s cílem zajistit, aby tyto činnosti i nadále účinně pokračovaly.

Předloha změn 5406

==== DEVE/5406====

Referenční rozpočtová položka : 19 11 03

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 11 03 Evropská unie ve světě

Částky se mění takto:

19 11 03	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	5 000 000	4 500 000	5 000 000	4 400 000	3 100 000	2 400 000	1 900 000	2 000 000	5 000 000	4 400 000

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Je nezbytné, aby byli občané EU informováni o úloze, kterou má Unie v širším světovém měřítku, zejména pokud jde o účelné vynakládání prostředků daňových poplatníků v boji proti chudobě ve světě. Je třeba obnovit prostředky s cílem zajistit, aby tyto činnosti i nadále účinně pokračovaly.

Předloha změn 5410

==== DEVE/5410====

Referenční rozpočtová položka : 21 01 04 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 01 04 01 Nástroj pro rozvojovou spolupráci – Výdaje na správu a řízení

Částky se mění takto:

21 01 04 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	32 173 200	32 173 200	38 853 000	38 853 000	35 853 000	35 853 000	3 000 000	3 000 000	38 853 000	38 853 000
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a účinné fungování vnějších politik Evropské komise, včetně provádění činností v oblasti rozvojové spolupráce. Parlament administrativní položky vytvořil, aby Evropské komisi zajistil přístup k dostatečné administrativní podpoře.

Předloha změn 5411

=== DEVE/5411 ===

Referenční rozpočtová položka : 21 08 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 08 01 Vyhodnocení výsledků pomoci Společenství, následná opatření a audit

Částky se mění takto:

21 08 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000	8 277 000	0	1 300 000	9 577 000	9 577 000
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Je nezbytné provést účinná hodnocení činností v oblasti rozvoje, aby se zajistilo, že se v následujících programových cyklech budou používat osvědčené postupy. Hodnocení patří tradičně mezi oblasti, kterým Evropský parlament věnuje zvláštní pozornost.

Předloha změn 5412

=== DEVE/5412 ===

Referenční rozpočtová položka : 21 08 02

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 08 02 Koordinace a zvyšování povědomí o rozvojové problematice

Částky se mění takto:

21 08 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	8 100 000	8 645 000	9 796 000	10 000 000	9 796 000	9 100 000	0	900 000	9 796 000	10 000 000
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Činnosti v oblasti zvyšování povědomí o rozvojové problematice jsou nedílnou součástí rozvojové politiky EU. Konkrétně tyto prostředky financují každoroční Evropské dny rozvojové pomoci, do nichž je Evropský parlament aktivně zapojen a podporuje je. Prostředky je třeba obnovit s cílem zajistit, aby tyto činnosti i nadále účinně pokračovaly.

Předloha změn 5400

=== DEVE/5400===

Referenční rozpočtová položka : 40 02 42

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 40 02 42 Rezerva na mimořádnou pomoc

Částky se mění takto:

40 02 42	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	244 000 000	244 000 000	248 882 000	248 882 000	248 882 000	p.m.	0	248 882 000	248 882 000	248 882 000

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Pokud bude třeba reagovat na nepředvídatelnou humanitární katastrofu, musí být prostředky z rezervy na mimořádnou pomoc uvolněny rychle. Platby musí být k dispozici okamžitě, aby se zabránilo prodlevám.

Předloha změn 5401

=== DEVE/5401===

Referenční rozpočtová položka : 19 01 03 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 19 01 03 01 Výdaje vztahující se na zařízení, nábytek a služby generálních ředitelství pro vnější vztahy

Částky se mění takto:

19 01 03 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	6 577 938	6 577 938	6 604 467	6 604 467	6 456 780	6 456 780	147 687	147 687	6 604 467	6 604 467

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a efektivní fungování vnějších politik Evropské komise, včetně provádění činností v oblasti rozvojové spolupráce.

Předloha změn 5407

=== DEVE/5407===

Referenční rozpočtová položka : 21 01 01 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 01 01 01 Výdaje související se zaměstnanci v činné službě v generálních ředitelstvích pro rozvoj

Částky se mění takto:

21 01 01 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	54 861 644	54 861 644	55 388 778	55 388 778	55 207 542	55 207 542	181 236	181 236	55 388 778	55 388 778
Rezerva	812 945	812 945								

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a účinné fungování vnějších politik Evropské komise, včetně provádění činností v oblasti rozvojové spolupráce.

Předloha změn 5408

==== DEVE/5408====

Referenční rozpočtová položka : 21 01 01 02

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 01 01 02 Výdaje vztahující se k zaměstnancům v činné službě v rozvojových delegacích Komise Evropských společenství

Částky se mění takto:

21 01 01 02	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	80 296 128	80 296 128	85 609 440	85 609 440	84 940 716	84 940 716	668 724	668 724	85 609 440	85 609 440
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a účinné fungování vnějších politik Evropské komise, včetně provádění činností v oblasti rozvojové spolupráce.

Předloha změn 5409

==== DEVE/5409====

Referenční rozpočtová položka : 21 01 03 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 01 03 01 Výdaje vztahující se k zařízení, nábytku a službám generálního ředitelství pro rozvoj

Částky se mění takto:

21 01 03 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	4 005 446	4 005 446	4 039 153	4 039 153	3 948 830	3 948 830	90 323	90 323	4 039 153	4 039 153
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a účinné fungování vnějších politik Evropské komise, včetně provádění činností v oblasti rozvojové spolupráce.

Předloha změn 5413

=== DEVE/5413 ===

Referenční rozpočtová položka : 23 01 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 23 01 01 Výdaje vztahující se k zaměstnancům v činné službě v oblasti politiky «Humanitární pomoc»

Částky se mění takto:

23 01 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	15 607 997	15 607 997	15 730 032	15 730 032	15 678 562	15 678 562	51 470	51 470	15 730 032	15 730 032
Rezerva	231 281	231 281								

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a účinné fungování vnějších politik Evropské komise, a to včetně plnění její zásadní úlohy při poskytování humanitární pomoci v krizových situacích.

Předloha změn 5414

=== DEVE/5414 ===

Referenční rozpočtová položka : 23 01 03

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 23 01 03 Výdaje vztahující se k vybavení, nábytku a službám v oblasti politiky «Humanitární pomoc»

Částky se mění takto:

23 01 03	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	1 139 540	1 139 540	1 147 092	1 147 092	1 121 441	1 121 441	25 651	25 651	1 147 092	1 147 092
Rezerva										

Odůvodnění:

Obnovit PNR.

Administrativní prostředky mají zásadní význam pro hladké a účinné fungování vnějších politik Evropské komise, a to včetně plnění její zásadní úlohy při poskytování humanitární pomoci v krizových situacích.

Předloha změn 5415

=== DEVE/5415 ===

Referenční rozpočtová položka : 19 06 08

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Doplňuje se: 19 06 08 — Mimořádná pomoc v reakci na finanční a hospodářskou krizi v rozvojových zemích

Mění se klasifikace: NV

Mění se druh: ČRP

19 06 08	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva							10 000 000	7 000 000	10 000 000	7 000 000

Název položky:

Mimořádná pomoc v reakci na finanční a hospodářskou krizi v rozvojových zemích

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Tato položka je určena k financování krizových a krátkodobých opatření na zmírnění dopadu světové finanční a hospodářské krizi v nejohroženějších a nejméně stabilních zemích, na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 1905/2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci.

Doplňuje se následující text:

Činnosti financované v rámci této položky mohou zahrnovat opatření na zmírnění sociálních dopadů krize, včetně sítí sociálního zabezpečení, iniciativ zaměřených na vytváření pracovních příležitostí a akce na zajištění odpovídajících sociálních služeb.

Právní základy:

Doplňuje se následující text:

Přípravná akce ve smyslu čl. 49 odst. 6 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Některé z nejvážnějších následků finanční a hospodářské krize postihují rozvojové země, z nichž mnohé nemají dostatečné prostředky na to, aby mohly tuto otázku řešit. Pro nejvíce ohrožené země AKT navrhla Komise zřídit „ad hoc mechanismus FLEX pro ohrožené země“ s finančním příspěvkem ve výši 500 milionů EUR z fondu ERF, ale pokud jde o země spadající pod nástroj pro rozvojovou spolupráci, nebylo navrženo žádné opatření. Tento pilotní projekt má tento nedostatek napravit.

Předloha změn 5532

==== DEVE/5532====

Referenční rozpočtová položka : 19 10 01 06

<< předkládá Nirj Deva >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Doplňuje se: 19 10 01 06 —

Mění se klasifikace: NV

Mění se druh: ČRP

19 10 01 06	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky							1 500 000	1 000 000	1 500 000	1 000 000
Rezerva										

Název položky:

Přípravné opatření: EU-Asie – Integrace politiky a postupů

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Toto přípravné opatření má zajistit integrovaný přístup k rozvoji a uplatňování politiky v oblasti vztahů EU-Asie. Tento komplexní přístup vytvořený Evropským ústavem asijských studií se týká činností, jež se opírají o několik právních základů, přičemž jsou však rozloženy napříč mnoha rozpočtovými položkami.

Právní základy:

Doplňuje se následující text:

Přípravné opatření ve smyslu čl. 49 odst. 6 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Stávající celosvětový společensko-hospodářský vývoj ukazuje význam Asie pro řešení problémů, jimž čelí EU, Asie a další oblasti světa. Přínosy plynoucí z obchodu a investic jsou nyní snižovány nerovnováhou. To má negativní dopady na chudobu, rozvoj, životní prostředí a bezpečnost.

Stávající rozpočtové položky podporují nejednotný přístup k vytváření politik, což vede ke strategiím, jež nejsou optimální. Nákladově efektivní strategický program vytvořený Evropským ústavem pro asijská studia spojuje jednotlivé prvky politiky v oblasti vztahů EU-Asie, což je příslibem lepších výsledků pro všechny zúčastněné strany.

Předloha změn 5526

=== DEVE/5526===

Referenční rozpočtová položka : 21 02 04

<< předkládá Thijs Berman, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 02 04 Pilotní projekt – Finanční prostředky pro zemědělskou produkci

poznámky a částky se mění takto:

21 02 04	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	2 000 000	2 000 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	2 000 000	500 000	2 000 000	2 000 000
Rezerva										

Název položky:

Pilotní projekt – Finanční prostředky pro zemědělskou produkci

Poznámky:Za odstavcem

Cílem tohoto pilotního projektu je usnadnit přístup malých farmářů kdodržují uznávané mezinárodní normy pro transparentnost, odpovědnost a finanční bezúhonnost.

Doplňuje se následující text:

Vzhledem k celosvětové hospodářské krizi je mikrofinancování zapotřebí více než kdy předtím. Evropská unie by měla převzít odpovědnost a klást důraz na usnadňování mikrofinancování v rozvojových zemích.

Právní základy:**Odkazy na související právní akty:****Odůvodnění:**

Za stávající hospodářské krize je velmi důležité zajistit přiměřené finanční zdroje, které mohou mít přímý dopad na život lidí v rozvojových zemích.

Předloha změn 5521

=== DEVE/5521 ===

Referenční rozpočtová položka : 21 04 06

<< předkládá Enrique Guerrero Salom, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 04 06 Přípravná akce – Vodohospodářství v rozvojových zemích**právní základy a částky se mění takto:**

21 04 06	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	3 000 000	3 000 000	p.m.	3 300 000	p.m.	3 300 000	3 000 000	1 000 000	3 000 000	4 300 000
Rezerva										

Název položky:

Přípravná akce – Vodohospodářství v rozvojových zemích

Poznámky:**Právní základy:**

Text se mění takto:

Přípravné opatření Pilotní projekt ve smyslu čl. 49 odst. 6 čl. 49 odst. 6 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

Odkazy na související právní akty:**Odůvodnění:**

Projekt vodohospodářství v rozvojových zemích, který byl zahájen v roce 2007 jako pilotní projekt, by měl – jak bylo schváleno v minulém roce – pokračovat v podobě přípravných opatření. Přístup k vodě je jedním z hledisek rozvojových cílů tisíciletí a nezbytným předpokladem pro dosažení dalších cílů v oblastech jako jsou boj proti hladovění, zdravotní péče a vzdělávání. Dopad změny klimatu na dostupné zdroje vody je stále zjevnější, nedostatek vody ztěžuje hospodaření s vodními zdroji, vede ke konfliktům a má vliv na zajišťování potravin a jejich ceny.

Předloha změn 5500

==== DEVE/5500====

Referenční rozpočtová položka : 21 05 01 08

<< předkládá Renate Weber >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Doplňuje se: 21 05 01 08 —

Mění se klasifikace: NV

Mění se druh: ČRP

21 05 01 08	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva							5 000 000	2 500 000	5 000 000	2 500 000

Název položky:

Pilotní projekt lepší zdravotní péče pro oběti sexuálního násilí v Demokratické republice Kongo (DRK)

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Tyto prostředky jsou určeny k přípravě konžských odborných lékařů v oblasti obecné gynekologické chirurgie a komplikovaných zásahů, jako je odstranění píštělí a rekonstrukční operace pánevního dna.

Doplňuje se následující text:

Prostředky jsou určeny na podporu výměn chirurgů a školicí programy pro zaměstnance různých nemocnic v DRK, přičemž zvláštní důraz bude kladen na východní část této země.

Právní základy:

Doplňuje se následující text:

Pilotní projekt ve smyslu čl. 49 odst. 6 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Sexuální násilí v DRK již není pouze válečným nástrojem, nýbrž má příznaky širšího jevu. Cílem tohoto pilotního projektu je poskytnout obětem znásilnění okamžitou lékařskou pomoc.

Předloha změn 5416

==== DEVE/5416====

Referenční rozpočtová položka : 21 04 01

<< předkládá Gay Mitchell, Výbor pro rozvoj >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 04 01 Životní prostředí a udržitelné hospodaření s přírodními zdroji, včetně energie

Částky se mění takto:

21 04 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	140 409 150	137 369 050	150 345 000	127 800 000	150 345 000	127 800 000	35 000 000	10 000 000	185 345 000	137 800 000
Rezerva	21 689 850									

Odůvodnění:

Prostředky pro globální alianci pro boj proti změně klimatu (GCCA) je třeba navýšit s ohledem na nové informace o závažnosti problému změny klimatu, která postihne zejména rozvojové země. Aliance GCCA poskytuje podporu nejchudším zemím světa, aby se mohly změně klimatu přizpůsobit.

Předloha změn 5527

==== DEVE/5527====

Referenční rozpočtová položka : 21 04 05

<< předkládá Thijs Berman, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 21 04 05 Globální fond pro energetickou účinnost a obnovitelnou energii (GEEREF)

poznámky a částky se mění takto:

21 04 05	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	p.m.	2 200 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	2 200 000	700 000	2 200 000	2 200 000
Rezerva										

Název položky:

Globální fond pro energetickou účinnost a obnovitelnou energii (GEEREF)

Poznámky:

Za odstavcem

Tato položka bude použita na podporu vytvoření Globálního fondu proa energetické účinnosti v rozvojových zemích, v Evropě a v jejích sousedních státech.

Text se mění takto:

V souvislosti se změnou klimatu je třeba, aby se Evropská unie ujala vůdčí role, pokud jde o opatření k omezení dopadů a příčin této změny. Výměna osvědčených postupů mezi členskými státy v oblasti energetické účinnosti umožní Evropské unii postupovat koordinovaně, a tím napomůže ke stanovování společných strategií a opatření v energetické politice. *Evropská unie by měla vzít v úvahu podporu energetické účinnosti jako nástroje v boji proti následkům změny klimatu a stimulovat také využívání obnovitelných zdrojů energie v rozvojových zemích tak, aby se rozvojové země staly méně energeticky závislé.*

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Evropská unie by se měla chopit iniciativy a předejít dopadům změny klimatu pro rozvojové země. Podporou obnovitelných zdrojů energie, jako je solární energie, mohou rozvojové země rozvíjet své ekonomiky udržitelným způsobem s cílem bojovat proti změně klimatu a zlepšit energetickou nezávislost.

=====

Předloha změn 5525

==== DEVE/5525====

Referenční rozpočtová položka : 21 05 01 01

<< předkládá Norbert Neuser, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 05 01 01 Zdravotnictví

Částky se mění takto:

21 05 01 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	30 600 000	12 000 000	37 885 491	14 500 000	37 885 491	14 500 000	10 000 000	-11 500 000	47 885 491	3 000 000

Odůvodnění:

Rozpočtové prostředky přidělené na zdravotnictví v rámci tematického programu "Investice do lidí" jsou v letošním návrhu rozpočtu podstatně nižší než v minulosti. Pro dosažení cílů Evropské unie v této oblasti je nutné podporu programů ve zdravotnictví zvýšit. Rozvojové cíle tisíciletí v oblasti zdravotnictví (RCT 4, 5, a 6) jsou nejvíce "zanedbány" a není možné, aby byly snížením rozpočtových prostředků zatlačeny ještě více do pozadí.

=====

Předloha změn 5528

==== DEVE/5528====

Referenční rozpočtová položka : 21 05 01 01

<< předkládá Thijs Berman, Skupina progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 05 01 01 Zdravotnictví

poznámky a částky se mění takto:

21 05 01 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva	30 600 000	12 000 000	37 885 491	14 500 000	37 885 491	14 500 000	10 000 000	10 000 000	47 885 491	24 500 000

Název položky:

Zdravotnictví

Poznámky:

Za odstavcem

Finanční podpora se poskytuje na opatření ve čtyřech prioritních oblastech:rovnováhy mezi prevencí, léčbou a péčí, s hlavním důrazem na prevenci.

Text se mění takto:

~~Tuto položku nelze~~ Tyto prostředky budou poskytnuty na opatření prováděná Komisí. Nelze je poskytnout Světovému fondu pro boj proti AIDS, tuberkulóze a malárii (GFATM). **Určité procento z této položky bude poskytnuto na technickou pomoc v přijímajících zemích. Tato položka bude doplňovat financování ze strany GFATM tím, že zajistí koordinovaný a účinný technický podpůrný mechanismus, který povede k efektivnímu čerpání položek ze Světového fondu.**

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Rozpočtové prostředky přidělené na zdravotnictví v rámci programu „Investice do lidí“ jsou výrazně nižší než v minulosti (např. v období 2003-2006).

Posílení obecných programů týkajících se zdraví je nutností, má-li být dosaženo vytčených cílů. Podpora Komise určená

na posílení rozvoje pracovních sil ve zdravotnictví a k řešení kritického nedostatku pracovníků ve zdravotnictví by měla pokračovat i v roce 2010.

Předloha změn 5501

=== DEVE/5501 ===

Referenční rozpočtová položka : 21 05 01 03

<< předkládá Raúl Romeva i Rueda, Skupina Zelených/Evropské svobodné aliance >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Bod 21 05 01 03 Další aspekty lidského a sociálního rozvoje

poznámky a částky se mění takto:

21 05 01 03	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	28 000 000	10 000 000	32 226 000	20 000 000	32 226 000	20 000 000	1 000 000	1 000 000	33 226 000	21 000 000
Rezerva										

Název položky:

Další aspekty lidského a sociálního rozvoje

Poznámky:

Za odstavcem

Finanční podpora se poskytuje na opatření ve třech prioritních oblastech: 1) kultura; 2) zaměstnanost a sociální soudržnost a 3) děti a mládež.

Doplňuje se následující text:

Tato položka je určena na podporu projektů občanské společnosti, které souvisejí se vzděláváním, výměnou mladých lidí, zdravím a přístupem k zaměstnání a jsou určeny pro Tibetany žijící v Číně a exilu.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Tato položka je určena na podporu projektů občanské společnosti, které souvisejí se vzděláváním, výměnou mladých lidí, zdravím a přístupem k zaměstnání a jsou určeny pro Tibetany žijící v Číně a exilu.

Předloha změn 5504

==== DEVE/5504====

Referenční rozpočtová položka : 19 02 01

<< předkládá Judith Sargentini, Skupina Zelených/Evropské svobodné aliance >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Článek 19 02 01 Spolupráce s třetími zeměmi v oblasti migrace a azylu

Poznámky se mění takto:

19 02 01	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky	51 309 000	35 000 000	52 959 000	50 000 000	52 959 000	50 000 000			52 959 000	50 000 000
Rezerva										

Název položky:

Spolupráce s třetími zeměmi v oblasti migrace a azylu

Poznámky:

Za odstavcem

Tento program spolupráce Společenství bude financovat vhodné akce, které logickyfinancované z jiných nástrojů Společenství ve sféře spolupráce a rozvoje.

Doplňuje se následující text:

Tento tématický program musí vzít plně v úvahu nové vynucené migrační vlny vznikající v důsledku změny klimatu.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Tento tématický program musí vzít plně v úvahu novou nucenou migraci vznikající v důsledku změny klimatu, která, jak se odhaduje ve zprávách Programu OSN pro životní prostředí, v roce 2010 dosáhne 50 milionů uprchlíků.

Předloha změn 5502

==== DEVE/5502====

Referenční rozpočtová položka : 21 04 07

<< předkládá Judith Sargentini, Skupina Zelených/Evropské svobodné aliance >>

Svazek 4 (Oddíl 3) – Komise

Doplňuje se: 21 04 07 —

Mění se klasifikace: NV

Mění se druh: ČRP

21 04 07	Rozpočet 2009		PNR 2010		NR 2010		ZMĚNA		NR+ZMĚNA	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
Položky Rezerva							0		p.m.	

Název položky:

Kodaňská dohoda o změně klimatu

Poznámky:

Doplňuje se následující text:

Tato položka je určena na financování opatření ve prospěch rozvojových zemí určených ke zmírňování změny klimatu a k přizpůsobení se této změně, jež vyplývají ze závazků vzniklých na základě kodaňské dohody o změně klimatu.

Právní základy:

Odkazy na související právní akty:

Odůvodnění:

Je třeba vytvořit novou položku s ohledem na závazky vzniklé na základě očekávané kodaňské dohody o změně klimatu. Evropská unie by se měla přiměřeným způsobem přispět k opatřením určeným ke zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se této změně v těchto zemích, přičemž se předpokládá, že tyto prostředky budou poskytnuty nad rámec již slíbeného financování.